

# Tendances

## Des couples adoptent des grands-parents pour leurs enfants

Yves Boudreau et son épouse, Lauraine Bérard, ont cherché et trouvé des grands-parents pour leurs enfants Gabriel et Jean-Bastien. Deux grands-mères, Lucienne Beudet, à droite, et Lucia Blouin (premier plan) prêteront leur concours pour constituer cette famille nouvelle. Marie-Claire Noler, 9 ans, de Beauport, s'est aussi jointe à la fête.

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve



Quand le coeur n'y est pas, les choses les plus simples deviennent bien compliquées. Quand l'amour fait défaut, les gestes les plus nobles se révèlent faux et ardu. Si nous faisons quelque chose uniquement par obligation, nous n'investissons qu'une toute petite part de nous-mêmes. Par contre, si nous aimons vraiment une personne, une famille ou un groupe, nous n'hésitons pas à nous engager librement dans des liens très forts. Un tel engagement nous donne la force de nous dépenser sans compter. Il nous permet d'accepter joyeusement tous les renoncements. Nos liens libèrent en nous des énergies nouvelles. Au lieu de nous paralyser, ils nous donnent des ailes.

par JACQUES DRAPEAU  
LE SOLEIL

C'est en s'appuyant sur ces mots, empruntés à la liturgie, que des grands-parents de la région de Québec tentent actuellement de nouer des liens nouveaux avec des petits-enfants qui ne sont pas les leurs. Pour assurer la présence d'un grand-père ou d'une grand-mère aux côtés de leurs enfants, des couples et des familles monoparentales cherchent à en adopter tout simplement.

C'est à l'Association des grands-parents de Beauport, l'un des rares organismes du genre au Québec, que se tisse actuellement ce nouveau type de relation. « Des couples et des chefs de familles monoparentales ont communiqué avec nous, révèle la présidente, madame Lucienne Beudet. Ils cherchent des grands-parents pour leurs enfants. »

Yves Boudreau, un jeune père de famille de Québec, s'est vite rangé derrière le projet de son épouse, Lauraine Bérard, qui souhaitait que ses fils Jean-Bastien et Gabriel puissent grandir aux contacts de grands-parents. Et parce que la plupart des grands-parents familiaux n'étaient plus de ce monde, le couple s'est tourné vers une association d'aînés dans l'espoir qu'on leur en fournisse.

« L'idée nous a tout de suite souri, de dire madame Beudet. Beaucoup de personnes âgées désirent maintenir des relations avec des plus jeunes et partager leur longue expérience de la vie. Nous allons leur en fournir l'occasion. »

Au cours des 20 dernières années, plus d'un million de parents,

Suite B-2, Grands-Parents...

Association des  
grands-parents de Beauport

Le 10 avril 1990

Présentement, j'ai 30 ans. Je suis mariée et j'ai deux petits enfants, des garçons âgés de trois ans et de 16 mois. Aujourd'hui, les enfants n'ont pas de grand-père et seulement une grand-mère, la mère de mon mari. Ma mère est décédée il y a 13 ans et mon père nous a quittés alors que j'avais six mois. J'ai connu mes grands-parents seulement du côté de ma mère. Mon grand-père est décédé il y a plusieurs années et ma grand-mère, en août dernier.

Nous allions souvent voir ma grand-mère avec les enfants. Elle me disait que les enfants étaient son poteau de vieillesse. Je la sentais heureuse quand nous étions avec elle. Les enfants lui apportaient du bonheur.

J'ai gardé de bons souvenirs de mes grands-parents. C'était des gens qui me donnaient beaucoup d'attention et d'amour. J'aimerais que mes enfants connaissent ces moments avec des grands-parents. Je crois qu'il est important pour des enfants qu'ils connaissent d'autres valeurs que celles de leurs parents. Les grands-parents apportent une sorte de sagesse aux enfants.

Je souhaiterais aussi partager ces moments d'amitié avec des grands-parents.

Voilà la lettre que Lauraine Bérard a adressée à l'Association des grands-parents de Beauport.

Lauraine Bérard



**JAMBON BLANC DE PARIS**  
SPÉCIAL  
979\$ le kilo ou 444\$ la livre  
Prix courant: 11,15\$ le kilo  
Prix en vigueur du 17 au 24 juin 1990

3700, du Campanile 654-1774



Vêtements de 0 à 16 ans incl.

**la Marelle**  
3646, du Campanile  
Tél.: (418) 658-2008

**SOLDE DE 40% à 50%**  
sur marchandise de saison



Deux grands-mamans, Lucienne Beaudet, à droite et Lucia Blouin, à gauche, sont les grands-parents adoptés par la famille Boudreau.

Suite de la page B-1

## Grands-Parents...

enfants, adolescents et adolescentes du Québec ont été impliqués dans des divorces et des séparations légales au Québec. « Bien souvent, constate Mme Beaudet, de jeunes enfants sont privés, du jour au lendemain, de l'amour de leurs grands-parents qu'ils ne voient plus à cause de foyers brisés. Ils en souffrent. »

TENDANCES s'est glissé au beau milieu d'une rencontre entre des membres de l'association et la famille Boudreau-Bérard. Embrassades, petits cadeaux, friandises et causerie ont rempli ces moments, serts d'une riche amitié et d'une grande spontanéité. « Nous espérons que notre initiative fera bouler de neige et que beaucoup d'autres couples voudront établir des liens plus étroits avec des grands-parents », plaide Lauraine Bérard avec enthousiasme.

Mais attention : le couple Boudreau-Bérard tenait à préciser que ce n'est pas à un rôle de gardiens d'enfants qu'ils entendent confiner les grands-parents d'adoption. « Nous souhaitons la présence de grands-parents lors de l'anniversaire de naissance des enfants et des rencontres de temps à autres comme nous l'aurions fait avec les vrais grands-parents », insistent-ils.

### Les effectifs

L'Association des grands-parents de Beauport ne dispose actuellement pas d'effectifs suffisants pour soutenir une demande massive. Aussi cherche-t-elle à recruter des membres, grands-parents ou pas, qui « voudraient redonner aux grands-parents la place qui leur revient dans la société. » Les personnes intéressées peuvent composer l'un ou l'autre des numéros de téléphone suivant : 663-7176 ou 661-6756.

Depuis quatre ans qu'il existe, cet organisme s'est engagé dans de nombreuses activités de toutes sortes destinées à favoriser les échanges inter-générationnels. Au Salon de la Super Enfant-Fête par exemple, des aînés ont fait revivre plusieurs coutumes ancestrales qui ont été appréciées. « Je m'en souviens parfaitement, ajoute l'un des membres, parce que j'y ai fait goûter plusieurs dizaines de livres de sucre à la crème de ma fabrication. »

Ces aînés n'ont pas perdu la main avec les enfants. De façon régulière, ils prêtent leur concours à de multiples activités organisées par le Gîte Jeunesse Beauport, une maison d'hébergement pour les adolescents en difficulté. « Ils sont tous un peu nos grands-parents et ceux des jeunes garçons que nous hébergeons au Gîte », décrit Germaine Chevrier, responsable des bénévoles dans ce centre.

# La « transsexologie » vient de gagner ses lettres de noblesse

AMSTERDAM — La « transsexologie » vient de gagner ses lettres de noblesse. La première chaire au monde de la « science du changement de sexe », a été inaugurée ce mois-ci à la faculté de médecine de l'Université libre d'Amsterdam.

par ISABEL PARENTHOEN  
de l'Agence France Presse

Dans le monde, un homme sur 20 000 et une femme sur 50 000 se sentent inadaptés aux attributs sexuels avec lesquels ils sont nés, selon les derniers chiffres de l'Université. Les tentatives de relations homosexuelles auxquelles certains ont recourus ne les satisfont pas. Les cures de psychothérapie ne mettent pas davantage fin au malaise persistant qu'ils ressentent.

Dans l'état actuel des connaissances, le seul « soulagement que les médecins peuvent apporter à cette souffrance » est une opération permettant un changement apparent de sexe, a relevé le titulaire de la chaire, le professeur néerlandais Louis Gooren, dans son discours inaugural.

Mais cela n'est « qu'un pis-aller, comme l'on pose une pro-

thèse à celui qui a perdu une jambe dans un accident de voiture », a estimé le professeur Gooren. Après l'opération, a poursuivi le médecin, les transsexuels « se sentent mieux, mais ils sont toujours insatisfaits ».

Cet endocrinologue de 47 ans dirige la plus importante équipe au monde de transsexologie, créée dans les années 1970 à l'hôpital universitaire d'Amsterdam. Quelque 1250 patients sont actuellement traités sous la responsabilité de cette équipe, qui regroupe douze médecins allant du gynécologue au psychiatre, en passant par le spécialiste de la chirurgie esthétique.

Les patients qui désirent changer de sexe commencent par suivre un traitement hormonal de 18 à 24 mois. Pendant cette période, l'aspect extérieur des transsexuels se modifie : les femmes commencent à avoir

de la barbe et leur voix descend dans les graves, tandis que les hommes s'arrondissent des hanches et de la poitrine.

« La plupart des transsexuels trouvent cette période terriblement longue et attendent l'opération avec une impatience grandissante », note le professeur Gooren. Mais, ajoute le médecin, le traitement hormonal permet éventuellement de revenir en arrière, après avoir testé les réactions des patients eux-mêmes et de leur entourage. Ce n'est que si ce « test en conditions réelles » s'avère satisfaisant que l'opération proprement dite pourra avoir lieu.

Hanna, transsexuel de 62 ans, vient d'achever un traitement hormonal de deux ans. Dans une semaine, il doit être opéré. Il pourra ensuite définitivement se considérer (d'un point de vue médical mais aussi juridique) comme une femme.

« J'ai cherché toute ma vie ce qui n'allait pas », raconte-t-il. « Je me suis quand même marié, j'ai eu un fils. J'ai travaillé

dans le commerce. Un jour, j'ai craqué et j'ai tout lâché. Je croyais que j'étais homosexuel. J'ai été interné pendant neuf mois dans un hôpital psychiatrique ».

« J'ai eu des expériences homosexuelles. J'ai même essayé de me travestir. Cela n'a pas marché. Un jour, j'ai vu une émission sur les transsexuels à la télévision. J'ai tout compris, d'un seul coup ».

Selon le professeur Gooren, le sentiment d'être un homme ou une femme se développe dans les trois ou quatre premières années de la vie. Ensuite, cette « conviction » est indélébile.

Si les spécialistes ont pu constater l'existence de ce phénomène, ils ne peuvent encore l'expliquer. « Nous ne pouvons pas non plus expliquer comment une langue, a fortiori la langue maternelle, se fixe dans le cerveau. Nous avons commencé à mener des recherches dans ce domaine, mais l'issue en est encore bien loin », note le professeur Gooren.

## L'espace de quelques heures, des Iraniennes se libèrent du tchador

TÉHÉRAN — Vêtues de maillots et de collants fluos, bleu électrique ou rose, des Iraniennes se libèrent, l'espace de quelques heures, de leurs tchadors noirs pour goûter aux plaisirs de l'aérobic.

par HALA KHOURY  
de l'Agence France Presse

Trois fois par semaine, Shirine et Azadeh se rencontrent dans un club de gymnastique pour femmes, dans la banlieue nord de Téhéran, pour s'entraîner, se reposer et oublier les contraintes de l'habit islamique.

Deux avis sont placardés à l'entrée de ce centre, le Jasmin, qui ressemble à première vue à tout autre villa de deux étages à Téhéran : « Interdiction d'entrée aux hommes », « les femmes doivent respecter le port du voile islamique ». Un gardien s'assure du respect de ces instructions.

Lorsqu'elles arrivent au Jasmin, les femmes sont drapées de manteaux noirs ou de couleur foncée qui leur arrivent jusqu'à la cheville. La plupart portent des foulards foncés et des collants opaques. D'autres, plus courageuses, sont coiffées de foulards « imprimés » et osent même venir sans bas.

Les futures gymnastes se rassemblent ensuite sur le parquet du gymnase, laissant leurs voiles de côté, en faveur d'une tenue plus appropriée et surtout plus légère : des maillots et

des collants multicolores.

Deux grands portraits en couleur du père de la Révolution islamique de 1979, l'imam Khomeiny, sont accrochés sur un panneau à l'intérieur du club.

Ces écoles d'aérobic se sont multipliées au cours des trois dernières années à Téhéran. « Elles sont tolérées par les autorités car l'aérobic est une forme d'exercice, contrairement au ballet, qui est une danse et qui donc est interdit », explique une monitrice.

Les femmes sont autorisées à faire des exercices dans le style de ceux de Jane Fonda, mais sur un rythme de musique assez particulier.

« De la musique seulement et pas des paroles car Khomeiny avait décidé qu'elles sont anti-islamiques », observe la monitrice alors que ses élèves s'entraînent sur une musique rappelant les westerns spaghetti.

« Nous n'avons aucun intérêt à passer outre aux lois car les autorités cherchent un prétexte pour fermer ces centres », dit-elle.

Battoul, employée du gouvernement, se rend également à un centre d'aérobic, qui est situé dans la rue Hijab (rue du Voile). Elle n'y va pas pour se



En Iran, les femmes sont drapées de manteaux noirs ou de couleur foncée et doivent porter le tchador noir.

reposer, mais pour « paraître belle à son mari ».

À la maison et au club, Battoul n'a pas honte de montrer sa silhouette. Mais ailleurs, elle la dissimule sous un tchador.

Battoul peut enlever son tchador devant d'autres femmes, devant ses enfants, son mari, son père, son beau-père, ses frères et ses oncles, mais personne d'autre. Elle affirme que le tchador l'a aidée à améliorer son statut de femme.

Shirine n'est pas d'accord : « C'est comme si nous étions en prison. »

« Le problème le plus grave, c'est de mettre ce foulard, ces habits et de ne pouvoir nous rendre nulle part », renchérit Azadeh.

Shirine, Azadeh et Battoul appartiennent à trois mondes différents. Les deux premières sont de ce groupe de femmes qui se sont émancipées sous le régime du chah Mohammed Reza Pahlavi et ont assisté avec hor-

reur à l'instauration de la révolution. Battoul défend les changements introduits par Khomeiny, qu'elle qualifie de « père ».

Zahra poursuivait ses études en Grande-Bretagne d'où elle a été expulsée avec d'autres étudiants à la suite de la « condamnation à mort » par Khomeiny de l'auteur britannique des « Versets sataniques », Salman Rushdie.

« Avant la révolution, raconte-t-elle, je ne pouvais aller à la plage avec mon hijab. La police du chah m'arrêtait et me disait que seules les femmes en bikini y étaient autorisées. Maintenant, nous avons deux plages séparées. Nous avons plus de liberté. »

Dans la banlieue nord de Téhéran, Soraya, femme au foyer, désapprouve. « Nous vivons dans l'espoir, mais je pense qu'il n'y en a aucun. Avec la révolution, on est retourné un siècle en arrière. Lorsque je me rends à mon cours d'aérobic, je me repose. »

**SOLDE de fermeture**  
**50 à 70%**  
de rabais  
liquidation totale. Un grand choix de robes - jupes - pantalons - ensembles - blouses - chandails à des prix d'aubaine.  
LA MAISON  
**KAPHILAR**  
PRÊT-À-PORTER  
2660, Chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy  
657-6949

**RÉSULTATS**  
Loto-Québec

Tirage du 90-06-16

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	539 667,00 \$
5/6+ 0	38 014,00 \$
5/6 54	469,30 \$
4/6 2 529	45,10 \$
3/6 37 628	5,00 \$

2 5 7 23 32 38  
No complémentaire: 22  
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 800 000 \$  
VENTES TOTALES: 1 376 084,00 \$

Tirage du 90-06-16

NUMÉROS	LOTS
7 5 2 3 3 1	100 000 \$
5 2 3 3 1	1 000 \$
2 3 3 1	250 \$
3 3 1	50 \$
3 1	10 \$
1	2 \$

MISE-TOT 4 22 25 28  
GAGNANTS LOT 148 337,80 \$

**T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec**  
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LE SALON DE CHAUSSURES  
**NATURALIZER**

900 paires de souliers de notre collection printemps-été

Dans les teintes de blanc, beige, blanc et marine, blanc et noir, etc.

VALEUR JUSQU'À 90 \$ POUR  
**49.95 \$**  
33 1/3 de rabais sur les sacs à main printemps-été et souliers de toile.

200 paires de souliers teintes variées  
VALEUR JUSQU'À 65 \$ POUR  
**19.95 \$**

25% de rabais sur toute notre autre marchandise

Paul H. Blouin INC.  
261, rue St-Joseph Est 525-6973

CLAYEUX • ABSORBA • PETIT BATEAU • KIDDIZ • 2 X 2

Vente d'été au nouveau "Kafka" au 3e étage de Place Laurier près de La Baie

Jusqu'à **50%\*** DE RABAIS sur tous les vêtements printemps-été.

\* bas et sous-vêtements exclus de cette vente

**KAFKA** vêtements pour enfants

PLACE LAURIER (près de La Baie)  
651-7589

De la naissance jusqu'à 20 ans

CLAYEUX • ABSORBA • PETIT BATEAU • KIDDIZ • 2 X 2

**S**ondage IQOP/ LE SOLEIL

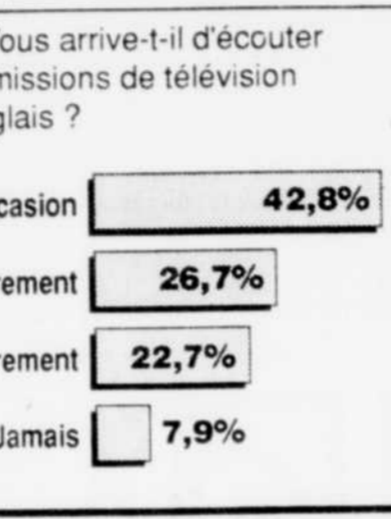
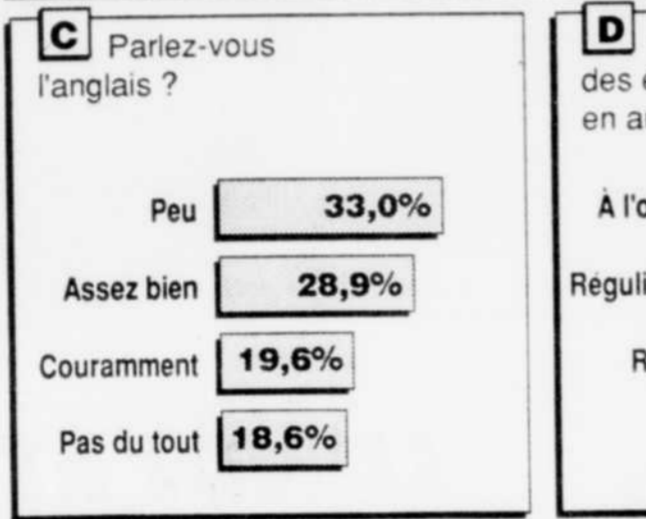
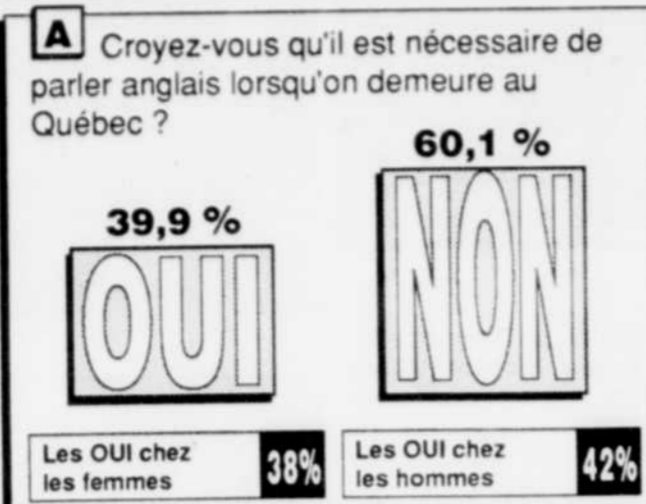
### Est-il nécessaire de parler anglais lorsqu'on demeure au Québec ?

Quatre adultes sur 10 habitant l'agglomération urbaine de Québec, croient qu'il est nécessaire de parler anglais lorsqu'on habite le Québec. Selon un sondage réalisé par l'Institut québécois d'opinion publique, 48,5 % des adultes de Québec et de sa banlieue affirment parler couramment ou assez bien l'anglais.

Environ 7 personnes sur 10, âgées de 18 ans et plus, déclarent regarder des émissions de télévision de langue anglaise de façon régulière ou occasionnelle.

Quand on demande aux adultes québécois s'ils croient que la langue française est en régression au Québec, 64,2 % répondent par l'affirmative.

Ce sondage a été réalisé dans la région métropolitaine de Québec pour le compte du SOLEIL par l'Institut québécois d'opinion publique entre le 10 et le 16 avril 1990. 450 personnes de 18 ans et plus ont répondu au questionnaire sur « Les habitudes de vie ».



Graphique, LE SOLEIL



Nicole **BEAULIEU**  
collaboration spéciale

### À même la bouteille

Les vacances, je le sens, seront houleuses pour bien des parents de ma génération.

Arrive un moment dans la vie d'un(e) adolescent(e) où l'angoisse existentielle débouche sur cette pathétique interrogation : chez qui le prochain party ? Variante : ouste qu'on brosse à soir ?

Problème numéro un, deux et trois : le boire.

Claude Meunier peut s'esquinter à vanter son Pepsi, les ados post-céréales n'ont que faire de ses facettes : c'est dans le houblon que l'insoutenable gravité de l'être se dissout.

Chaque vendredi que Bacchus amène, des milliers de jeunes doivent contourner la loi qui interdit la vente d'alcool aux mineurs. Comment se procurer le jus doré qui illumine l'existence, l'élixir des as de la pub qui rime avec joie de vivre, beauté, séduction, jeunesse ? D'après ce que j'ai pu constater, il y a au moins trois façons de s'y prendre :

1) Soudoyer ses parents. Certains adultes bienveillants consentent en effet à sortir de la bière pour les copains. Le hic, c'est que le vieillard a tôt fait d'imposer un quota : deux ou trois bières par buveur, guère plus.

2) Se servir d'un copain qui a l'âge requis. Pas de chichi avec lui : il ne lesine pas sur la quantité. Cependant, il faudra trouver un lieu propice à la consommation. Pour faire enrageant, les vieux collent à la maison.

3) Puiser dans la réserve familiale. La formule, hélas, s'épuise vite, aussi vite que les fonds de bouteille. Un conseil d'amie aux ados qui pourraient lire ces lignes : rien ne sert de combler le déficit de rhum, de vodka ou de gros gin avec l'eau claire du robinet. Tôt ou tard, ces manigances finissent par transparaitre, soulevant l'ire sinon le délire parental.

Une fois la bagosse achetée, la fête peut commencer. Sans alcool, pas de party de fin d'année, ni de fin de session, ni même de fin de semaine. Pas de trip.

Vous croyez que j'exagère ? De nombreuses enquêtes montrent que les jeunes commencent très tôt à boire, ce qui inquiète les spécialistes : plus insidieux que les drogues — dont on fait grand cas — l'alcool fait aussi des ravages, en particulier chez ce 10 % de la population qui reste accroché. Fait étonnant : à l'adolescence, les filles boivent presque autant que les garçons. De toutes les femmes, ce sont les 15-19 qui trinquent le plus.

Finis les temps où les demoiselles de bonnes — et moins bonnes — familles trempaient à peine le bout de la langue dans le vin de cerise. Tout comme les gars, les ados de 1990 réclament le droit de boire la bière à même la bouteille.

Ce sont des filles qui m'ont d'ailleurs mis la puce à l'oreille.

Un soir, j'ai vu passer quatre gaies luronnes portant deux « six-packs » de « Black Label ». (Elles boivent de la « Black » à cause de la pub « pas mal moins teteuse que les autres ».) En coup de vent, elles se sont engouffrées dans une chambre rose. D'après ce que j'ai pu percevoir entre les bulles, elles se sont endormies très tard. Vieille histoire : elles ont dû passer la nuit à refaire le monde et... ses fils. Le lendemain, une haleine de fond de tonne s'exhalait de la chambrette où des bouteilles vides, posées ici et là dans le désordre, avaient l'air des cailloux qu'un petit Poucet précocement vieilli aurait semé derrière lui dans le dessein de trouver le chemin qui mène à sa maison.

Pleine de tact, j'en ai profité pour leur montrer une vidéo qui traînait depuis plus d'un an dans mon bureau : « A toi de jouer », document préparé par la Société des alcools et le ministère de l'Éducation à l'intention des élèves du secondaire. La caméra nous montre des jeunes en train de cavalier dans les montagnes russes et autres manèges à vous arracher le cœur ; ils n'ont pas besoin d'alcool pour s'enivrer, eux. Le narrateur explique l'origine des boissons, les procédés de fabrication ainsi que les effets de l'alcool sur le corps et l'esprit. Pas mal.

Évidemment, les filles ont tiqué. Elles ont trouvé les jeunes peu crédibles : « gnan gnan, j'en prends pas de boisson... ils parlaient pour la caméra les p'tits cons ». Elles ont jugé parfaitement répugnante la séquence portant sur la fermentation de la bière : par contre, elles ont trouvé géniale l'idée de transformer les pommes de terre en vodka. Bref, leurs réactions confirmaient mes appréhensions : jamais un rationnel message de modération ne fera le poids avec les déhanchements suggestifs des multiples et omniprésentes réclames de bière.

Les filles avaient le cœur imbibé de « Black Label ». J'avais la croix noire de la tempérance qui me déchirait la conscience.

— Vous ne pouvez pas imaginer une soirée au jus d'orange ? que j'ai demandé à l'une.

— Ben sûr, qu'elle a fait.

J'allais lui sauter au cou quand elle a ajouté :

— Pourvu qu'il y ait du rhum ou de la vodka pour mettre dedans.

(Rires gaillards).

J'ai failli répliquer qu'il y a moyen de se détendre et s'amuser sans alcool, mais la décence m'a cloué le bec.

En un éclair, j'ai revu tous ces bouchons dont le « ploc » a réjoui mes oreilles au cours des années, toutes ces nappes tachées, toutes ces bouteilles vides alignées contre le mur, à côté du plat du chat, et je me suis sentie condamnée au silence. (2)

Il est vrai que j'ai l'âge requis, moi. Au fait, quel âge que ça leur fait donc les petites ?

La mienne prétend avoir 16 ans même si elle ne les fêtera que dans 15 jours. Je dis qu'elle en a 15. Et quand j'écris le chiffre, je me demande s'il n'y a pas une erreur de frappe. Le « un » se serait de trop.

Dans ma tête, elle a encore cinq ans. Elle porte une jolie robe à dentelles et nid d'abeille — que grand-maman Fernande a cousue de ses mains — et sirote un jus d'orange. Sage comme tout, elle préfère le jus à l'« Orange Crush ».

Mais dans la maison, il y a cette quasi adulte qui porte des jeans et boit de la « Black Label » avec ses ami(e)s. Qui est-elle ? Parfois, le soir, elle téléphone : « Je vais rentrer plus tard que prévu. Inquiète-toi pas, dors bien. »

Dors bien, dors bien. Pourquoi me dire ça ? Je dors toujours très bien. L'insomnie, c'est pas mon genre.

Il y a juste que les chats miaulent comme des perdus quand elle n'est pas là. Ils finissent pas me réveiller et, après, je tourne et retourne sur un lit de verre émietté. Maudits chats mal élevés.

(1) D'après l'enquête « Santé Québec » effectuée en 1987, seulement 30 % des 15-17 ans ne consomment jamais d'alcool, environ 40 % en prennent au moins une fois par mois. Suivant d'autres sources, la consommation des adolescents pourrait être plus forte : en 1986, un sondage Gallup révélait que 56 % des 15-17 avaient bu au cours du mois précédent alors que 20 % constituaient le lot des abstinentes.

(2) Les Québécois boivent moins qu'il y a dix ans. Reste qu'en 1987-1988, nous avons englouti plus de 700 millions de litres de bières, vins et spiritueux, soit l'équivalent de 9,6 litres d'alcool PUR par adulte. (Santé Société, MSSS, printemps 1989).

## Dévoilement d'un système d'identification par ordinateur des plantules de mauvaises herbes

Un système d'identification des plantules (embryons d'une plante contenus dans la graine) de mauvaises herbes par ordinateur, qui serait le premier au monde, a été dévoilé jeudi au Mont Sainte-Anne aux membres de la plus ancienne société au monde vouée à la protection générale des plantes, la Société de protection des plantes du Québec.

par CLAUDE TESSIER  
LE SOLEIL

Pour lutter contre les plantes indésirables dans les cultures, il est important d'identifier les mauvaises herbes à des stades juvéniles de leur développement (de 0 à 4 semaines). Après quoi,

elles commencent à affecter le rendement des récoltes. L'important est une intervention rapide. Pour diagnostiquer l'ennemi indésirable, on fait appel à la technologie nouvelle des systèmes experts.

Un système expert est un programme informatique qui réa-

lise des tâches comparables à celles que fait un expert dans le domaine de la prise d'une décision.

Les chercheurs du Service de la phytotechnie du ministère de l'Agriculture du Québec ont développé un système d'identification des jeunes plants de mauvaises herbes pour court-circuiter le processus long et complexe de l'identification d'une plantule en laboratoire. Le logiciel a été créé par le Centre d'analyse de textes par ordinateur de l'université du Québec à Montréal.

Par un dialogue avec l'ordinateur, l'utilisateur arrive à la détermination botanique de la mauvaise herbe par des images, des

croquis et des textes représentant les divers organes de la plantule. Les chercheurs québécois innovent ici. Le diagnostic est rapide et rappelle un peu la technique qu'utilisent certains médecins pour diagnostiquer la maladie chez un patient.

Les conseillers agricoles seront les premiers à utiliser le système sur micro-ordinateur Macintosh. Le chef agronome du Service de recherche en phytotechnie, M. Gilles Emond, agronome, a dit au SOLEIL qu'on tentera d'appliquer le système à l'identification des champignons pathogènes.

La Société de protection des plantes a été fondée le 24 juin 1908 au collège Macdonald de Sainte-Anne-de-Bellevue, quatre ans avant celle des Américains. Elle réunit présentement 200 membres, la plupart des scientifiques engagés dans la protection des plantes contre les insectes, les maladies, les mauvaises herbes et d'autres agresseurs comme la pollution, la salinité, les carences minérales, les pesticides, etc.

L'an dernier, le Laboratoire de diagnostic du MAPAQ a dû faire 4000 diagnostics pour répondre aux besoins agricoles et forestiers. Les citoyens vont aussi aux renseignements sur la protection des plantes : 14 000 appels l'an dernier au Téléphone vert à l'université Laval (418-659-6944 ou 1-800-463-6944).

**PROMOTION SPÉCIALE**  
(tous les soirs)

1 homard\* - 1 tournedos 14<sup>95</sup>  
2 homards\* 14<sup>95</sup>  
3 homards\* 19<sup>95</sup>  
(\* 3/4 à 1 lb)  
Incluant 1 bisque de homard

LUNDIS ET MARDIS SOIR 11<sup>95</sup>  
Moules, frites à volonté

TOUS LES DIMANCHES BRUNCH 11<sup>95</sup>  
SOUPER BUFFET 15<sup>95</sup>  
Prix spéciaux pour enfants

**Le Café du Monde**  
692-4455

**ARGENTURE**

• CUIVRE • MIROIR  
• CHAUDRONS • ARGENTERIE  
• RÉPARATIONS  
• ÉTAMAGE • POLISSAGE

**HC** HÔPITAL DE CHAUDRONS QUÉBEC ENR.  
687-2559

**27<sup>e</sup> anniversaire**

**23 juin**

**ISABELLE NADEAU**  
électrolyste, esthéticienne  
*Bioval*

**SYLVIE LEMIEUX**  
technicienne en diététique, esthéticienne  
*Bioval*

**Francis de Courval**  
DERMO-ESTHÉTIEN

**TECHNIQUE Bioval**

est une méthode dermo-esthétique exclusive à Francis de Courval.  
Êtes-vous victime de vieillissement ou d'acné? Vous avez des cicatrices, des taches ou vergetures?

**681-1510**

*Vous avez tout essayé? Nous pouvons vous aider.*

ENTREVUE GRATUITE

**BRONZAGE-SANTÉ**  
Nous vous le déconseillerons... si nécessaire.

Lundi-Mercredi-Vendredi: 9h30 à 18h30  
Mardi-Jeudi: 9h30 à 21h  
Samedi: 9h à 15h30

STATIONNEMENT PRIVÉ POUR LA CLIENTÈLE  
**681-1510**

LA DERMO-ESTHÉTIQUE PAR EXCELLENCE

1510, chemin Ste-Foy (coin Eymard / ch. Ste-Foy)

**C'était Hier**

**Le 17 juin 1967...** La Chine annonce qu'elle a fait exploser sa première bombe à hydrogène.

**Le 18 juin 1812...** Les États-Unis déclarent la guerre à l'Angleterre.

**Le 19 juin 1988...** Décès du vulgarisateur scientifique québécois Fernand Séguin.

**Le 20 juin 1985...** Le premier ministre du Québec, René Lévesque, annonce sa démission comme chef du Parti québécois.

**Le 21 juin 1948...** L'inventeur Peter Goldmark fait la première démonstration d'un disque long-jeu.

**Le 22 juin 1987...** Le Québec devient la première province à ratifier l'entente du lac Meech.

**Le 23 juin 1971...** Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, refuse d'accepter la charte constitutionnelle de Victoria.

Ici et ailleurs

### L'énigme de la villa d'Hadrien

C'est le site le plus beau, et le plus mystérieux, que l'admirable villa qu'Hadrien fit bâtir au pied des collines de Tivoli, vers l'an 128, pour commémorer ses voyages méditerranéens : une longue pièce d'eau, terminée par un édifice en hémicycle, ornés de statues de style égyptien.

Un égyptologue français Jean-Claude Grenier, vient de lever le mystère : il y a reconnu une sorte de carte monumentale stylisée de l'Égypte. Des sources du Nil au Delta avec ses quatre bras, le monument présente une véritable reconstitution de l'Égypte ancienne, avec le thème de la mort et de la Résurrection autour du bel Antinous — le favori de l'empereur qui se noya dans les eaux du canal reliant la ville de Canope à Alexandrie.

C'est une enquête mathématique et capillaire sur toutes les statues et fragments retrouvés sur le site et éparpillés aujourd'hui à travers l'Europe qui a permis d'identifier ce monument singulier, explique le professeur Grenier. (AFP)

### La Royal Air Force recrute des musiciennes

Les femmes vont refaire leur apparition dans les musiques de la Royal Air Force, après une absence de 18 ans, selon une décision annoncée récemment par le ministre britannique de la Défense (MoD).

La Royal Air Force compte cinq fanfares, qui étaient exclusivement masculines depuis le démantèlement de la musique féminine de la RAF, en 1972. Les musiciennes qui seront dorénavant recrutées joueront aux côtés des hommes, dans des ensembles mixtes. Les instruments à vent sont particulièrement recherchés, précise le MoD.

Cette décision illustre la volonté de l'armée britannique d'offrir les mêmes opportunités aux femmes qu'aux hommes, ajoute le ministre. La Royal Navy a récemment décidé d'accepter des femmes sur ses navires de guerre. (AFP)

### Moins de 2% des doctorats en sciences à des Noirs

Sur un total de près de 9600 Américains qui ont obtenu l'an dernier un doctorat en sciences ou en ingénierie, 133 étaient de race noire, soit environ 1,4 %, selon une étude publiée vendredi par le New York Times.

Ce chiffre est malgré tout en légère augmentation puisque les diplômés noirs dans ces deux secteurs étaient en 1988 au nombre de 124. Le chiffre de 133 diplômés représente le même niveau que celui atteint en 1978, selon les chiffres du Conseil national pour la recherche.

Pour le vice-président de l'université de Chicago, ces chiffres sont le reflet d'une « catastrophe culturelle ». La population des États-Unis compte environ 12,4 % de Noirs, selon les derniers chiffres disponibles (1988).

Toutes branches confondues, le nombre de titulaires noirs de doctorat s'est élevé à 1116 en 1977, son plus haut niveau. Il était de 813 en 1988 et de 811 en 1989. Aucune autre minorité n'a des résultats aussi faibles dans ces deux secteurs des sciences et de l'ingénierie, selon les chiffres du conseil national. (AFP)

### Un quotidien publié en braille

Un quotidien régional de l'est de la France, l'Est Républicain, a commencé au début de juin de publier une édition en braille, qui sera diffusée dans toute la France.

Cette édition fournira une synthèse de l'actualité nationale et internationale, ainsi qu'un éditorial, des pages télévision et des petites annonces, et des articles sur les problèmes spécifiques des mal-voyants et des aveugles.

Premier quotidien du genre en France, il sera distribué, le jour de sa parution, dans les zones de diffusion habituelle de l'Est-Républicain. Il parviendra l'après-midi à Paris, et sera, le lendemain matin, dans les boîtes aux lettres des abonnés du reste de la France. La direction du quotidien basé à Nancy espère, dans l'immediat, de 200 à 500 abonnements.

Le secrétaire d'État chargé des handicapés, Michel Gillibert, handicapé physique lui-même, a salué « le geste généreux et intelligent » du journal dans un éditorial.

Le ministre rappelle diverses initiatives prises pour développer le braille dans le pays : bulletins de vote pour aveugles lors des dernières élections européennes, cartes d'identité et passeports spéciaux, et perspective d'une importante production en braille dans le cadre du projet de construction de la nouvelle Bibliothèque nationale à Paris. (AFP)

### Bébés phoques radio-actifs

Après les étoiles de mer, qui meurent par millions depuis la fin du mois de mai, les bébés phoques commencent eux-aussi à pé-



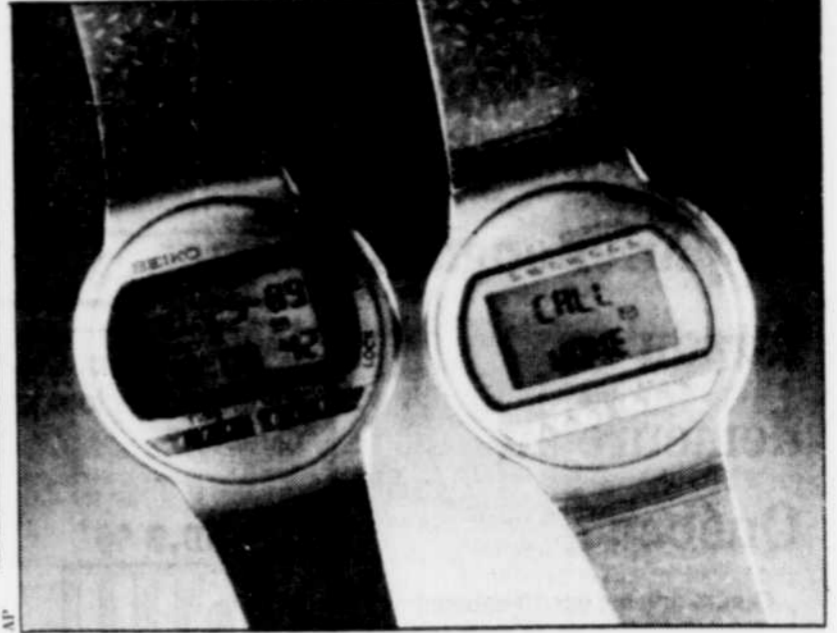
### Adieu Charlie !

Trois soldats des Alliés de l'Ouest, le Britannique Terence Paul Winn, le Français Denis Gemon, et l'Américain Michael Rafferty indiquent du pouce le sort réservé à un endroit des plus célèbres de Berlin. Checkpoint Charlie. Établi au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, le fameux « checkpoint » a été photographié quelques jours avant d'être démolì, jeudi dernier.

rir en grand nombre sur les rives de la mer Blanche, dans le grand nord de la Russie, a rapporté ces jours-ci Interfax, une publication semi-officielle de radio-Moscou.

Des analyses effectuées sur des étoiles de mer par le laboratoire de radiologie d'Obnynsk, près de Moscou, ont montré que les animaux avaient été exposés à des irradiations radio-actives, a précisé Interfax.

L'agence TASS avait annoncé le 24 mai que plus de quatre millions d'étoiles de mer avaient péri dans cette région, et que des cadavres de cet animal marin jonchaient les rivages sur une trentaine de kilomètres. Les premiers prélèvements de l'eau montrent que la radio-activité est normale, avait précisé l'agence officielle soviétique. (AFP)



### Pour tous les besoins

L'encombrant récepteur de recherche de personne (pagette) va céder sa place à cette montre fabriquée par Seiko qui indique l'heure comme toute autre montre (ci-dessus à gauche) et qui vous avertit quand vous avez un appel téléphonique (à droite). L'appareil utilise des ondes radio FM. Contre une montre présentée récemment à Lucerne, est décorée d'un paysage typiquement suisse.



# Zellers

## LUNDI ET MARDI SONT JOURS À

# 1,33\$ & 2,33\$

SOLDE lundi et mardi seulement les 18 et 19 juin jusqu'à épuisement du stock

Articles de maison	Santé et beauté (suite)	Linges de maison (suite)
<b>Essuie-tout Viva</b> Lot de 2 rouleaux d'essuie-tout Viva. <b>1.83</b>	<b>Produits Unicare</b> Shampooing revitalisant. 600 ml. Ord. 1.69 <b>1.33</b>	<b>Coussins</b> Pour la baignoire. Plastique. Ord. 5.99 <b>2.33</b>
<b>Tasses</b> Porcelaine. Tons variés. Ord. 50 ch. <b>4/1.33</b>	<b>Alberto Balsam</b> Shampooing ou revitalisant. 600 ml. <b>1.33</b>	<b>Doublure</b> Vynyle. Choix de couleurs. Ord. 4.97 <b>2.33</b>
<b>Verres à jus Zeddy</b> À ce bas prix, achetez-en! Ord. 50 ch. <b>4/1.33</b>	<b>Désodorisant</b> En bâton. Zellers. Ord. 1.99 <b>1.33</b>	<b>Tapis d'oreiller</b> Jolis modèles brodés. Ord. 5.99 <b>3.33</b>
<b>Chandeliers</b> Modèles en verre. Ord. 69 ch. <b>3/1.33</b>	<b>Premières Scholls</b> Pour plus de confort. Ord. 1.99 <b>1.33</b>	<b>Ensemble-cuisine</b> 2 tire-plats et moules pour le four. <b>4.33</b>
<b>Bacs à glaçons</b> Faciles à utiliser. Ord. 1.19 <b>2/1.33</b>	<b>Bain moussant</b> Zeddy Care. Au choix. Ord. 1.99 <b>1.33</b>	<b>Oreillers</b> Mousse. 20 x 26 po. Blanc. Ord. 8.99 <b>6.33</b>
<b>Pincettes à linge</b> 50 pincettes en bois ou 24 en plastique. <b>2/1.33</b>	<b>Edulcorant</b> Zellers. Lot de 100. Ord. 1.99 <b>1.33</b>	<b>Oreillers</b> Mousse. 20 x 30 po. Blanc. Ord. 10.99 <b>7.33</b>
<b>Ustensiles chromés</b> Spatules, louches, autres! Ord. 99 <b>2/1.33</b>	<b>Tampons de maquillage</b> Lot de 3. <b>1.33</b>	<b>Couvre-matelas</b> Zippé. Lit 1 place. Ord. 18.99 <b>12.33</b>
<b>Contenant 2 l</b> Un super bas prix! Ord. 1.99 <b>1.33</b>	<b>Brosses</b> Pour manucure. Prix imbattable <b>1.33</b>	<b>Couvre-matelas</b> Zippé. Lit 2 places. Ord. 22.99 <b>16.33</b>
<b>Pellicule</b> Plastique. 30 m. Ord. 1.59 ch. <b>2/2.33</b>	<b>Dissolvant de vernis</b> Marque Cutex. 100 ml. Faites-en provision! <b>1.33</b>	<b>Couvre-matelas</b> Zippé. Grand lit. Ord. 24.99 <b>18.33</b>
<b>Papier alu.</b> 12 po. x 25 pi. Ord. 1.39 <b>2/2.33</b>	<b>Tampons démaquillants</b> Zellers Ord. 1.89 <b>1.33</b>	<b>Papeterie</b>
<b>Sacs pour "Rock Sack" 15 l</b> Ord. 1.69 <b>2/2.33</b>	<b>Lotion pour la peau</b> Marque Zellers. 100 ml. Ord. 3.99 <b>2.33</b>	<b>Chandelles</b> Choix de couleurs. Ord. 25 ch. <b>8/1.33</b>
<b>Sacs à glaçons</b> Pour vos soirées! Ord. 1.59 ch. <b>2/2.33</b>	<b>Épicerie</b>	<b>Phentex</b> File 100% acrylique. 50 g. Ord. 99 ch. <b>2/1.33</b>
<b>Verres</b> À liqueur ou à vin. Ord. 1.69 ch. <b>2/2.33</b>	<b>Sucettes</b> Un vrai délice! Ord. 59 ch. <b>3/1.33</b>	<b>Ruban transparent</b> Rouleau simple. Ord. 99 ch. <b>2/1.33</b>
<b>Lot de 4 verres</b> Choix de formats et de motifs. <b>2.33</b>	<b>Bretzels Nana's</b> Bon goût, bon prix! Ord. 1.17 ch. <b>2/1.33</b>	<b>Pour emballer</b> 2 feuilles, 1 noeud. Ord. 97 ch. <b>2/1.33</b>
<b>Couteaux variés</b> Tout usage et autres! Ord. 3.99 & 4.99 <b>2.33</b>	<b>Soupes Campbell</b> Au choix. Faites vos provisions! <b>2/1.33</b>	<b>Rouleaux</b> Pour la monnaie. Ord. 1.99 <b>1.33</b>
<b>Pichet 80 oz</b> En verre. Bon achat! Ord. 4.99 <b>3.33</b>	<b>Mini Rolls</b> De bonnes gâteries pour tous! <b>1.33</b>	<b>Ballons à gonfler</b> Sac de 1/4 lb. Ord. 1.97 <b>1.33</b>
<b>Verres à bière</b> Paquet de 4. Bas prix! Ord. 4.99 <b>3.33</b>	<b>Snack 'N Cake</b> Mélanges à gâteau. Au choix. <b>1.33</b>	<b>Serviettes de table</b> Paquet de 240. Ord. 1.97 <b>1.33</b>
<b>Couteaux variés</b> De cuisiner et autres. Ord. 6.99 <b>3.33</b>	<b>Saumon rose</b> Marque Seawave. Boîte de 213 g. <b>1.33</b>	<b>Rubans variés</b> Grande sélection de couleurs. Ord. 2.29 <b>1.33</b>
<b>Poêle 25 cm</b> Antiadhésive. Ord. 4.97 <b>3.33</b>	<b>Linges de maison</b>	<b>Dentelle</b> Pour vos vêtements. Ord. 2.99 <b>1.33</b>
<b>Bouteille isolante 1 l</b> Ord. 7.99 <b>3.33</b>	<b>Napperons vinye</b> Ou tire-plats à motif jacquard. <b>2/1.33</b>	<b>Coton à crocheter.</b> 100% mercerisé. Ord. 3.19 <b>2.33</b>
<b>Bouteille isolante 1,2 l</b> Ord. 8.99 <b>4.33</b>	<b>Essuie-verres</b> Format 22 x 34 po. Ord. 1.99 <b>2/1.33</b>	<b>Assiettes en carton</b> Lot de 100. Pratiques pour l'été. Ord. 2.97 <b>2.33</b>
<b>"Roll 'N Rack"</b> Très pratique. Ord. 6.79 <b>5.33</b>	<b>Couvre-tringle</b> 5 pi. Plastique. Couleurs variées. <b>1.33</b>	<b>Maison et auto</b>
<b>Santé et beauté</b>	<b>Torchons</b> Lot de 3. 100% coton. 14 x 14 po. Ord. 1.97 <b>1.33</b>	<b>Lot de 6 fusibles</b> 2 x 15 et 30, 1 x 20 et 25 A. Ord. 2.49 <b>1.33</b>
<b>Rasoirs Zellers</b> Jetables, pratiques. Lot de 4. Ord. 79 ch. <b>2/1.33</b>	<b>Crachets pour rideau de douche</b> Plastique. Ord. 1.97 <b>1.33</b>	<b>Ruban-cache</b> Lot de 2. 18 mm x 35 m. Ord. 1.77 <b>1.33</b>
<b>40 serviettes humides Zeddy</b> Ord. 1.89 <b>1.33</b>		<b>Produit Armorall</b> 125 ml. Protège et embellit! Ord. 2.77 <b>1.33</b>
<b>Baby's Own</b> Lot de 3 pains. Ord. 1.89 <b>1.33</b>		

La **SCIENCE** au fil de l'actualité

par CLAUDE TESSIER  
LE SOLEIL

**Les Américains baissent pavillon**

Deux équipes de physiciens français du Commissariat de l'énergie atomique de France ont obtenu un faisceau laser d'une puissance de 20 milliards de kilowatts, soit l'équivalent de 40 fois la capacité de production électrique des États-Unis. À Varennes, il y a quelques années, les chercheurs de l'INRS-Energie ont obtenu un faisceau laser équivalant à toute la production d'électricité de Hydro-Québec. Le but : étudier les phénomènes de la fusion nucléaire. Il faut dire que ce genre de faisceau ne dure qu'un millième de milliardième de seconde (1,2 picoseconde). Les Français ont battu ainsi une équipe de Californie. Pour connaître des états de la matière jamais perçus, le

professeur Chin de l'université Laval se sert aussi de l'ionisation multiphotonique.

**Maîtrise québécoise**

Après 20 ans, les Québécois en sont arrivés à développer une véritable maîtrise dans les techniques de pulvérisations aériennes contre la tordeuse des bourgeons d'épinière, en particulier dans les forêts privées de l'Est du Québec où on trouve un très grand nombre de petits boisés. L'ensemble des connaissances acquises est consigné dans un ouvrage de référence de 200 pages publié par Forêt Canada, région de Québec, sous la direction de M. André Juneau, de Cap-Rouge. Les pulvérisations visent à permettre aux sapins et aux épinettes infestés de conserver une vigueur suffisante pour que le propriétaire puisse échelon-

ner la récolte et obtenir un rendement continu de sa forêt. Les opérations de pulvérisation font appel aux techniques de la télédétection pour le choix des peuplements à protéger, aux considérations sociales et environnementales, au balisage pour guider les avions de façon précise, aux techniques même de pulvérisation de l'insecticide vivant et aux mesures de l'efficacité du traitement. Il y a là beaucoup de sciences et de technologies accumulées.

**Les volcans canadiens**

Un des volcans canadiens entrera en éruption quelque part dans la Cordillère canadienne au cours des 100 prochaines années, estime Catherine Hickson, chercheuse à la Commission géologique du Canada. Depuis 2000 ans, plusieurs centaines de volcans entre le Yukon et Vancouver ont été actifs. Selon la chercheuse, l'éruption attendue serait petite. Le champ volcanique de Garibaldi et le mont Baker sont « les meilleurs candidats » aux éruptions futures.

« Mme Arcand, vous êtes devenue le plus beau des papillons... ! »

Après 37 ans de fréquentation, Mme Thérèse Arcand ne sait pas comment dire adieu à ses insectes forestiers. Et eux, s'ils pouvaient parler de la carrière de cette femme, ils lui diraient : « Madame, d'une chenille vous êtes devenue le plus beau des papillons ! »



Mme Thérèse ARCAND

par CLAUDE TESSIER  
LE SOLEIL

Mme Arcand, originaire de Beauport, tire sa révérence du Centre de foresterie des Laurentides, à Sainte-Foy, après une carrière qui a commencé comme aide-technicienne de laboratoire scientifique en janvier 1953 pour se terminer en taxonomiste réputée en 1990.

Celle qui n'a pas eu la chance de faire des études universitaires est devenue, par son savoir patiemment acquis, la conseillère et la guide d'un grand nombre d'entomologistes forestiers québécois pour l'identification des insectes. On lui en a apporté jusqu'à 100 000 certains étés.

Comme le disait déjà en 1978 un de ses superviseurs, M. Paul Benoit, « sans se lasser, Mme Arcand a été honnête, loyale, extrêmement dévouée, meti-

culeuse, précise et rapide dans tout ce qu'elle a entrepris. Rien ne l'a jamais rebutée, ni les heures longues, ni les heures supplémentaires durant les samedis et les dimanches de l'été, ni le stress et la fébrilité engendrés par le fort volume de travail dans cette usine nommée *insectarium*. ».

L'entomologie forestière étudie les insectes qui nuisent aux forêts et aux produits forestiers, et elle propose divers moyens d'en prévenir les dégâts. Au Centre de foresterie des Laurentides, le nombre d'espèces d'insectes conservés sous une forme ou sous une autre dépasse 3200.

Au moment de prendre sa retraite, Mme Thérèse Arcand laisse plus 50 000 diapositives couleurs à partir desquelles il est possible de retracer le stade de développement de 912 espèces d'insectes.

Cette production photographique scientifique-artistique fait maintenant le tour du monde. Les photos de Mme Arcand sont publiées dans les revues scientifiques et les magazines de vulgarisation. On les retrouve dans les musées. Trois de ses diapos ont reçu récemment une mention honorable parmi 516 autres de 12 pays à un salon international de photos d'insectes à Grand Rapids, au Michigan.

« J'aimerais continuer à partager mon expérience avec d'autres, dit-elle, notamment avec les jeunes, les aînés, la population, l'*Insectarium* de Montréal. Elle est un des membres fondateurs de ce musée inauguré en février 1989. Le maire Jean Doré a rendu hommage à cette femme en novembre dernier.

**Pas facile**

Mme Arcand évoque comment il n'était pas facile pour une femme de percer dans les centres de recherches. Un jour, elle s'est présentée au travail enceinte. C'était l'époque où les hommes glosaient mais pas toujours sur leurs travaux scientifiques. Les choses ont changé.

Il a fallu attendre 1989 avant que la première femme possédant un doctorat en entomologie, Mme Johanne Delisle, soit admise au centre de recherche de Forêt Canada à Sainte-Foy. C'est une joie pour moi, dit Mme Arcand !

Elle garde une certaine nostalgie pour les études avancées qu'elle aurait souhaité faire. On l'occupait tellement à l'identification des insectes qu'elle n'a pu réaliser son vœu. Elle ne fait pas grief. Aujourd'hui, ses connaissances dépassent celles de beaucoup d'universitaires. « J'ai été heureuse et c'est une carrière qui m'a accrochée », dit-elle.

Si jamais vous voyez une femme encore pleine d'énergie et de projets s'approcher spontanément d'un arbre pour l'examiner, ce sera probablement Mme Arcand à la recherche de ses amis lépidoptères.

**Au Festival d'été**

Par ailleurs, l'*Insectarium* de Montréal (bientôt 200 000 visiteurs depuis février 1989) participera au Festival d'été de Québec en présentant une exposition du 2 juillet au 12 août au Parc de l'Artilerie.

Trois animateurs aideront à l'animation des 20 vitrines présentant 4000 insectes dont plusieurs seront vivants.

Les insectes représentent le groupe le plus important du règne animal. Il suffit d'aller dans la nature québécoise présentement pour sentir leur présence partout : sur la peau, sur les fleurs et les plantes, sur les animaux, dans les arbres, dans le sol.

Les uns sont pollinisateurs ; d'autres fabriquent des produits utiles comme le miel ou la soie ; ils sont une source de nourriture, pour les poissons par exemple ; ils sont aussi prédateurs d'espèces nuisibles, servent d'agents de décomposition. Les insectes ont une valeur esthétique, scientifique et éducative par leur forme, leur couleur, leur métamorphose.

Il y a aussi des insectes nuisibles aux humains, aux animaux domestiques, aux plantes, aux produits de l'homme comme ceux qu'on trouve dans les réserves de céréales.

Le directeur scientifique de l'*Insectarium* de Montréal, M. Jean-Pierre Bourassa, un spécialiste des insectes piqueurs à l'université du Québec à Trois-Rivières, dit qu'un million d'espèces d'insectes ont été identifiées. Dans la seule Amazonie, un demi-million d'espèces restent à décrire. Au Québec, on compte 30 000 espèces d'insectes et autant à identifier.

Au chapitre des insectes comme les brûlots et les marigouins, on avait identifié 20 espèces en 1972. Les travaux scientifiques portent aujourd'hui le nombre à 55 et la curiosité pique encore les chercheurs.

**Maison et auto (suite)**

- Lave-auto Autoprix 500 ml. Ord. 2.99 **1.33**
- Piles Ray-O-Vac AA, AAA, C, D, 9 V. Ord. 2.77 **1.93**
- Lisière à 6 prises Ord. 4.99 **2.33**

**Pour l'extérieur**

- Tés pour le golf 2/ En bois, 2 1/8 po. Ord. 1.49 ch. **1.33**
- Savon à bulles 8 oz. Pour les enfants. Ord. 99 ch. **1.33**
- Balles de golf De pratique. Bon achat! Ord. 2.99 **2.33**
- Serviettes Pour le golf. Tons variés. Ord. 5.99 **3.33**

**Pour dames**

- Lot de mi-bas Ordinaire et très grande peinture. Ord. 1.99 **1.33**
- Mi-chaussettes Ou socquettes. Lot de 3 paires. **1.33**
- Tongs de plage Couleurs estivales. P.M.G. Ord. 2.49 **1.33**
- Culottes variées Choix de couleurs et de tissus. **1.33**
- Hauts tube Couleurs attrayantes. Ord. 2.99 **2.33**
- Foulards en vogue Les tout derniers modèles. Ord. 3.97 **2.33**
- Produit pour bijoux Nettoie bien l'argent et l'or. Ord. 2.99 **2.33**

**Pour dames (suite)**

- Shorts en nylon Couleurs fluos. P.M.G. Ord. 9.99 **4.33**
- Cache-maillot Imprimés et tons variés. Ord. 9.99 **6.33**
- Lentilles fumées Pour lunettes. Modèles 'Foster Grant'. Ord. 13.99 **6.33**
- Blouses de ménagère P.M.G. et tailles fortes. Ord. 10.97-15.99 **8.33**

**Hommes et garçons**

- Caleçons pour hommes Tailles et couleurs variées. **1.33**
- Caleçons pour garçons A ce super prix, achetez-en plus d'un! **1.33**
- Chaussettes Pour hommes. 100% coton mercerisé. **1.33**
- Chaussettes de travail Pour hommes. Ord. 1.99 **1.33**
- Chaussettes tube Lot de 3 paires. Pour hommes et garçons. **2.33**
- Gants de travail Pour hommes. Ord. 3.99 **2.33**

**Pour enfants**

- Chaussettes Garçons 5-8, filles 5-9. Ord. 2.49 **1.33**
- Biberons 4 ou 8 oz. Ord. 1.99 **1.33**
- 12 élastiques Ou lot de 8 bandeaux. Bon achat assuré! **2.33**
- Sucette Ou 2 culottes absorbantes. Ord. 3.99 & 4.99 **3.33**

**Pour enfants (suite)**

- Draps Imprimés variés. Ord. 7.99 **5.33**
- Pantalons pour bébés Ou salopettes. 12-18-24 mois. Ord. 9.99 **7.33**

**Animaux et plantes**

- Engrais Jobe En bâtonnets. Ord. 1.99 **1.33**
- Terreau Champion Pour plantes d'intérieur. 15 l. Ord. 1.99 **1.33**
- Gâteries pour chiens En forme de saucisse. 115 g. Ord. 1.99 **1.33**
- Litière Hartz Pour chatons. 4 kg. Ord. 1.99 **1.33**
- Gros os de seiche Pour votre oiseau. Ord. 1.99 **1.33**
- Nourriture Pour perruches. Ord. 1.99 **1.33**
- Gravier Pour perruches. 900 g. Ord. 1.79 **1.33**
- Cuir à mâcher Votre chien en sera fou! Ord. 1.99 & 2.49 **1.33**
- Shrimp-El-Ettes Nourriture pour poissons. 191 g. Ord. 3.49 **2.33**
- Fibres pour filtre Pour l'aquarium. Ord. 3.99 **2.33**
- Papier gravier 9 feuilles. 9 1/2 x 15 po. Ord. 3.99 **2.33**
- Pour hamsters Bâtonnets au miel. Ord. 3.99 **2.33**
- Arrosoir Couleurs variées. 1,75 l. Ord. 3.69 **2.33**

★ **Des super spéciaux juste pour vous!** ★

**Réveille-matin à remontoir** 6<sup>33</sup>  
Boîtier en métal solide. Blanc, noir, rose ou bleu. Ord. 9.99

**Mais Crunch 'N Munch** 1<sup>33</sup>  
Délicieux mais soufflé enrobé de caramel ou saveur de caramel fondant. Une gâterie! Ord. 1.57

**Lot de camions** 3<sup>33</sup>  
Pour enfants. En plastique solide. Comprend camion, pelle et seau. Ord. 4.99

**Shorts doublés pour garçons 2-6X** 3<sup>33</sup>  
Les parents seront fiers du bas prix et du choix de shorts! Ord. 4.99

**Eau dentifrice Zellers** 2<sup>33</sup>  
Pour rafraîchir votre haleine. Choix de saveurs! 750 ml. Ord. 2.99

**Boissons Sweet Ripe** 5<sup>33</sup>  
Caisse de 9 lots de 3. Raisins, punch aux fruits, orange, pommes. 125 ml ch.

**Shorts amples pour hommes** 6<sup>33</sup>  
En molleton confortable. Shorts aux motifs fluos. P. à TG. Ord. 12.99

**Service de couverts** 4/1<sup>33</sup>  
Une super offre! Choix de fourchettes, cuillères ou couteaux.

**Beurre d'arachide Squirrel** 3<sup>33</sup>  
Croquant ou crémeux. Délicieux! 1 kg.

**En vedette!** 2<sup>33</sup>  
Gâteau aux carottes et café!

**Housse pour table à repasser** 5<sup>33</sup>  
Grande sélection d'imprimés très colorés. Un bon achat!

**Coussins indiens** 3<sup>33</sup>  
17 po Ord. \$7... **5.33**  
26 po Ord. \$13... **9.33**  
13 po Ord. \$4... ..

**En vedette!** 3<sup>33</sup>  
Salade César, grosse portion

**Débarbouillettes** 2<sup>33</sup>  
Lot de 3 débarbouillettes en 100% coton dans un choix de couleurs!

**Filé Sayelle** 3/2<sup>33</sup>  
50 g. Grand choix de couleurs. 100% acrylique. Bon achat! Ord. 1.49 ch.

**Zellers CARREFOUR BEAUPORT**  
333, rue Clémenceau  
Beauport

**CARREFOUR NEUFCHÂTEL**  
200, de l'Auvergne  
Neufchâtel

**PLACE LAURIER**  
2700, boul. Laurier  
Sainte-Foy

**PLACE FLEUR DE LYS**  
550, boul. Wilfrid-Hamel  
Québec



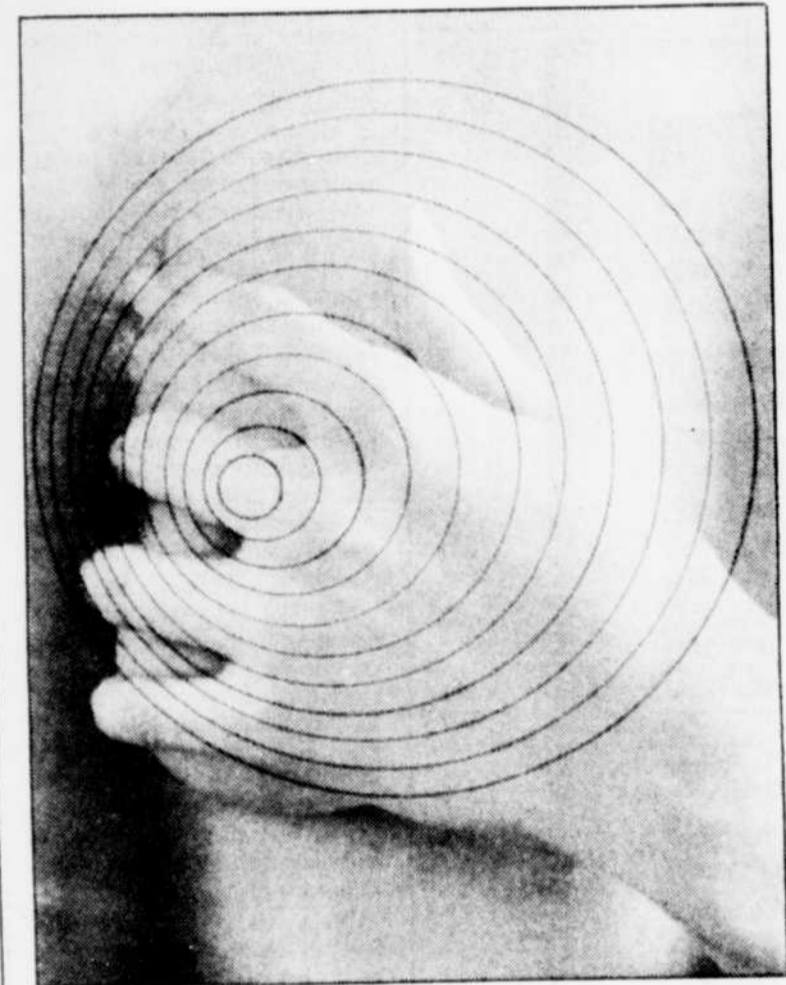
## Votre CORPS

par FRANÇOIS ST-MAURICE M.D.  
collaboration spéciale

### Le dépistage du cancer du sein

Cancer et médecins se livrent depuis longtemps une guerre sans merci. Lorsque la bataille se livre sur le territoire du sein, le cancer varie peu ses offensives d'une fois à l'autre. Ceci permet à ses adversaires d'élaborer des stratégies destinées à minimiser les dégâts. Avant de lancer des offensives, l'armée médicale envoie des éclaireurs qui permettent de préparer un plan d'attaque tracé selon la progression ennemie. Ces éclaireurs appartiennent à la division dépistage, laquelle comprend les sections suivantes : auto-examen des seins (AES), examen médical périodique et mammographie. Une autre division prend forme lentement. Nous n'en connaissons ses effectifs que dans quelques années. Elle s'appellera : « prévention ».

Chaque femme devrait procéder à un AES à tous les mois dans les jours suivants les menstruations ou, dans les cas où elle ne connaît pas de période menstruelle, à un jour fixe de chaque mois tel le premier jour ou la date de fête. Pour la technique, laissez la parole à un stratège de la Société canadienne du cancer : debout ou assise devant un miroir avec les bras le long du corps, examinez soigneusement vos seins pour y déceler tout changement de forme ou de grosseur ; soyez à l'affût de toute éruption, plissements ou retractions de la peau ou de tout écoulement ou changement des mamelons. Levez les bras au-dessus de la tête et recherchez ces mêmes signes. Soyez attentive à tous changements survenus depuis le dernier examen.



#### Deuxième étape du test

Le reste du test a pour but de déceler une masse ou un durcissement. Tendez-vous sur un lit, placez un oreiller sous votre épaule gauche et mettez la main gauche sous la nuque. Avec les doigts de la main droite, à plat, palpez doucement mais fermement en faisant de petits cercles pour sentir passer le tissu des seins entre vos doigts et la cage thoracique. Commencez par le côté extérieur gauche du sein (près de l'aisselle gauche) et faites le tour du sein à petits mouvements circulaires.

Ensuite, faites avancer vos doigts de deux centimètres dans la direction du mamelon et refaites le tour du sein en palpant. Recommencez jusqu'à ce que vous soyez certaines d'avoir entièrement examiné le sein, mamelon compris. Ramenez maintenant le bras gauche le long du corps et palpez votre aisselle. Répétez l'examen au complet en vous servant de la main gauche pour palper le sein droit. Que vous adoptiez cette technique ou une autre, l'important est de toujours employer la même méthode à chaque examen.

Une visite annuelle chez votre médecin complète bien l'AES. Alors qu'une femme peut détecter des masses d'une grosseur d'un à deux centimètres, les doigts médicaux rompus à cet exercice sont parfois capables de palper des nodules d'une taille un peu plus petites.

N'oubliez pas de parler à votre médecin de la mammographie, cette technique radiologique spéciale qui permet de détecter des cancers du sein avant que ceux-ci ne deviennent palpables.

#### Technique de plus en plus précise

L'amélioration de l'appareillage nécessaire et de la sensibilité des films radiologiques et l'emploi judicieux de cet examen par des radiologistes consciencieux ont rendu la technique de plus en plus précise depuis quelques années.

La mise en évidence d'une bosse dans un sein ne signifie pas automatiquement cancer mais plutôt petite investigation. Dans bien des cas, il s'agit de kystes ou de tumeurs bénignes. Pour le savoir, il faut faire des prélèvements. Selon les situations, le médecin peut ponctionner ce qui lui semble être un kyste et faire analyser par un pathologiste le liquide recueilli. La ponction, en plus d'être diagnostique, est bien souvent thérapeutique. En effet, vider un kyste de son contenu règle bien souvent le problème, de façon temporaire ou permanente. Si la masse palpée semble ferme, il faut faire une biopsie. Celle-ci peut être incisionnelle, la peau est alors incisée avec un bistouri et un morceau de la masse est prélevé. La biopsie excisionnelle implique l'excision totale du nodule. Le médecin décide du type de biopsie selon la consistance, la taille et la forme de la masse.

Le spectre du cancer du sein n'est pas des plus agréables à supporter et les manœuvres de dépistage demandées aux femmes dans cette lutte particulière plaisent peu. Mais lorsqu'on sait que dans 80 % des cas, les masses du sein sont découvertes par les femmes en premier lieu, force est de constater qu'en tant qu'éclaireuses, elles occupent une place de première importance.

# La mastectomie partielle entraîne souvent une détresse psychologique

La mastectomie partielle consécutive à un cancer du sein ne protège pas les femmes contre la détresse psychologique souvent observée à la suite de cette chirurgie. En fait, dit Mme Elizabeth Maunsell, épidémiologiste, une étude a démontré une incidence plus élevée de détresse psychologique chez les femmes ayant subi une mastectomie partielle, que chez celles ayant subi une ablation totale du sein.

par JEAN-CLAUDE PAQUET  
LE SOLEIL

Ces constatations pour le moins étonnantes sont tirées d'une étude que dirigeait Mme Maunsell, épidémiologiste du département de santé communautaire de l'hôpital du Saint-Sacrement et membre du groupe de recherche en épidémiologie de l'université Laval.

La mastectomie partielle est une technique chirurgicale qui consiste à n'enlever que la tumeur, donc à conserver le sein, contrairement à la mastectomie radicale, qui sacrifie le sein. Il y a une quinzaine d'années, la plupart des chirurgiens procédaient à des mastectomies totales, de crainte que les récidives ne soient plus fréquentes. Des études ont démontré depuis que tel n'est pas le cas, et l'on procède aujourd'hui à une mastectomie radicale seulement quand le cancer est très étendu.

Entreprise en 1984, cette étude a porté sur 227 femmes atteintes d'un cancer du sein, soit 97 % de tous les nouveaux diagnostics de cancer du sein pour cette même année dans les sept grands hôpitaux de Québec. Les participantes ont été interrogées trois mois et 18 mois après le traitement chirurgical.

L'étude a révélé qu'après trois mois, 38,8 % des femmes ayant subi une mastectomie partielle avaient un indice élevé de détresse psychologique, comparativement à 25,8 % des femmes qui ont subi une mastectomie radicale. Mme Maunsell ajoute que l'on connaît à l'heure actuelle une dizaine d'études analogues, conduites en Europe et aux États-Unis, et qu'elles arrivent toutes à des conclusions analogues.

Quelles en sont les causes ? À ce sujet, dit Mme Maunsell, on ne peut que formuler des hypothèses. Quand un chirurgien procède à une mastectomie partielle, dit-elle, le traitement préconise presque toujours des

traitements de radiothérapie pour prévenir une récidive locale.

On peut donc penser que ces traitements retardent le moment où la patiente se sent bien. Pendant la durée de la radiothérapie, la patiente est également appelée à rencontrer d'autres femmes malades, parfois plus qu'elle-même, ce qui n'est pas de nature à remonter le moral.

Certaines patientes peuvent également garder l'impression qu'une mastectomie partielle n'a pas éliminé toutes les cellules cancéreuses.

#### Les facteurs de risque

L'étude a démontré par ailleurs, dit l'épidémiologiste, que l'âge de la patiente, son degré de scolarisation et son statut marital ne sont pas des facteurs importants dans l'identification des facteurs de risque de détresse psychologique.

La deuxième partie de cette étude, non encore publiée, tendrait à démontrer que les femmes les plus exposées à la détresse psychologique sont celles qui ont déjà été victimes de dépression nerveuse, ou qui ont subi des événements stressants au cours des cinq années précédant la chirurgie. En fait, plus la dépression ou les événements stressants sont récents, plus les risques de détresse psychologique sont élevés.

Cette évaluation de la détresse psychologique a été faite trois mois après l'intervention chirurgicale, précise Mme Maunsell, mais c'est au moment du diagnostic qu'il faudrait maintenant faire l'évaluation, de manière à pouvoir intervenir plus précocement dans le traitement de cette détresse psychologique.

Mais peut-on vraiment intervenir ? Tel est l'objet d'une nouvelle étude qu'entreprend à l'automne le groupe de recherche de Mme Maunsell, grâce à une subvention de 160 000 \$ obtenue de l'Institut du cancer du Canada. Cette étude visera à identifier dès le diagnostic de cancer, les femmes à risque de détresse psy-

chologique, afin de pouvoir les orienter rapidement vers des services de traitement existants, et

de voir aussi dans quelle mesure il est possible d'améliorer le sort de ces femmes.

## Technique de stérilisation réversible pour la femme

PÉKIN (AFP) — Les Chinois ont mis au point une technique de stérilisation réversible de la femme grâce à une ligature des trompes de Fallope non définitive et réalisée sans opération chirurgicale, a indiqué mardi le *Quotidien du Peuple*.

Zhao Shengcai, directeur de l'hôpital du Peuple de la province du Shaanxi, a inventé cette technique qui, selon le journal, est « efficace à long terme, simple et économique ».

D'après les interventions réalisées dans le district de Daixian au Shaanxi, le taux d'efficacité de cette technique pratiquée par voie interne et qui consiste à empêcher le passage de l'ovule dans les trompes de Fallope (reliant les ovaires à l'utérus de la femme) est de 98 %.

Les déligatures ont atteint un taux de succès de 100 %, pour-

suit le journal, qui ajoute qu'aucun effet secondaire n'a été constaté.

Des experts réunis récemment à une conférence du ministère de la Santé dans le Shaanxi ont indiqué que les recherches cliniques sur cette méthode allaient être approfondies.

La pilule reste le moyen de contraception féminin de loin le plus répandu en Chine. La politique de restriction des naissances est particulièrement sévère pour les Chinoises habitant dans les grandes villes, qui ne peuvent en principe mettre au monde qu'un seul enfant.

## Facteur de vulnérabilité génétique à la dépression

PARIS (AFP) — Des chercheurs français viennent de mettre en évidence chez des malades maniaco-dépressifs un facteur génétique particulier qui pourrait être partiellement responsable de la survenue de la maladie.

Une équipe de l'Institut national de la Santé et de la recherche scientifique (INSERM) et du Centre national de la recherche scientifique (CNRS) a comparé et étudié certaines parties du patrimoine héréditaire (« génome ») de cinquante malades atteints de la maladie maniaco-dépressive et cinquante personnes saines.

La participation de facteurs génétiques dans la fréquence de la maladie maniaco-dépressive a été démontrée par de nombreuses études d'adoption et de jumeaux, sans que le mode de transmission en soit bien éclairci.

De plus, l'hétérogénéité des troubles dépressifs et la multipli-

cité de leurs causes, avec l'intervention probable de plusieurs facteurs génétiques et environnementaux (famille, éducation, stress) rendait jusqu'à présent difficile l'identification d'un facteur de vulnérabilité génétique.

Les scientifiques ont recherché sur les chromosomes de ces sujets des caractéristiques (allèles) soupçonnées d'être associées au développement de la maladie pour évaluer leur fréquence.

L'une de ces caractéristiques génétiques, (« allèle C1 ») a été repérée chez 27 % des malades et chez 12 % seulement des personnes saines retenues pour l'étude, ce qui est « statistiquement significatif », estiment les auteurs de ces travaux, les Drs Marion Leboyer (INSERM) et Jacques Mallet (CNRS).

## Un test pour dépister des mucoviscidoses

PARIS (AP) — Un nouveau test permettant de détecter les porteurs d'une anomalie en cause dans 70 % des mucoviscidoses a été annoncé par son producteur, la société française Bioprobe. Ce test devrait, dans un premier temps, être destiné à la recherche sur cette maladie génétique qui touche environ un nouveau-né sur 2000.

Réalisable sur bandelette en 5 à 6 heures à partir d'une goutte de sang, le test ne sera disponible qu'en septembre mais plusieurs universitaires se montrent d'ores et déjà très intéressés, a expliqué Philippe Lebacqz, dirigeant de Bioprobe.

Le principe même du test n'est pas nouveau. Il s'agit de détecter l'anomalie génétique présente dans 70 % des mucoviscidoses, la mutation « delta F 508 ». Mais la technique, elle, est différente des tests préexistants. Le test Bioprobe fait en effet appel à l'amplification génétique et à l'utilisation de sondes « froides », c'est-à-dire non radioactives, ce qui fait tout son intérêt.

« Une dizaine de laboratoires français réalisent aussi depuis quelques mois un test non radioactif (par électrophorèse) mais ce test Bioprobe paraît plus simple d'utilisation et moins cher (le prix unitaire serait d'environ 50 \$), a déclaré le Dr Pierre Foucaud, directeur scientifique de l'AFM (Association française de lutte contre la mucoviscidose).

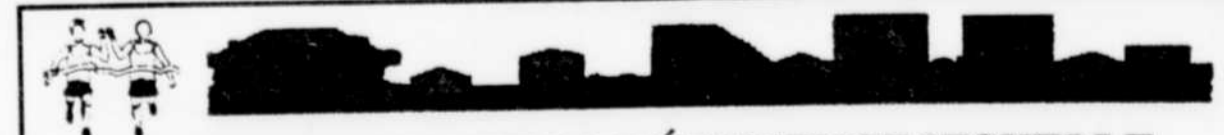
**Dépistage**  
Pour la firme française, le test ouvre la voie au dépistage des personnes porteuses de la mutation, non seulement dans les familles à risques, mais aussi dans la population générale. Environ deux millions de personnes sont porteuses en France de cette anomalie sous sa forme hétérozygote (porteurs sains). Et des parents tous deux porteurs de l'anomalie ont un risque sur quatre de mettre au monde un enfant mucoviscidose.

La maladie se caractérise

par un épaississement des sécrétions entraînant notamment une insuffisance pulmonaire très grave.

Actuellement, le dépistage n'est effectué que dans les familles où sont survenus des cas de mucoviscidose.

En novembre dernier, la Société américaine de lutte contre la mucoviscidose avait elle aussi mis en garde contre le dépistage à grande échelle. Annoncer à quelqu'un qu'il est porteur d'une anomalie susceptible d'entraîner une maladie grave dans sa descendance ne peut se faire sans un soutien médical approprié.



### LE MARATHON DE LA DÉFICIENCE VISUELLE

Le 28 mai, le marathonien Jean Bouchard, personne ayant une déficience visuelle et son guide, André Jean, prendront le départ du plus grand marathon jamais organisé par la Fondation du Centre Louis-Hébert.

Ce marathon se terminera par une grande fête le 17 juin à Place d'Youville (Québec), à 14 h 00. Près de mille (1000) kilomètres auront alors été parcourus. Comme nos coureurs, supportez la déficience visuelle, lorsque les Lions ou autres bénévoles vous offriront des bons d'essence Shell d'une valeur de cinq dollars, pour trois dollars. Ces coupons sont valables jusqu'au 30 septembre dans les stations Shell participantes du Québec.

**La Fondation du Centre Louis-Hébert s'occupe de :**  
• l'intégration, la participation sociale et sportive, la recherche et le développement des systèmes et appareillages technologiques pour la personne ayant une déficience visuelle

**Si vous désirez faire un don par le courrier retournez le coupon ci-contre à :**  
La Fondation du Centre Louis-Hébert  
525 boul. Hamel Est, aile J  
Québec, Qc  
G1M 2S8  
Information: (418) 529-6991

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville, Prov.: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_  
Montant: \_\_\_\_\_  
Reçu impôt: oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_  
N. B. Reçu d'impôt pour 10\$ et plus.



JEU DU DIMANCHE

MOT MYSTÈRE

203 par Liliane CHRETIEN

8 lettres Le mot clé: les dépotoirs de pneus

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

- abri, accumulation, accumulé, agir, alarmé, alerte, cerné, ciel, clore, clos, clôture, craindre, eaux, écologie, ennui, grave, guet, nature, noircir, norme, nuage, nuire, prix, prudent, signal, suffoqué, suie, santé, rempli, urgence

Solution du problème précédent: amendement

Grid for the word search puzzle with letters and the solution word 'AMENDMENT' highlighted.

SCRABBLE NO 34

© Edimedia Inc. par Mario BUTEAU

Une partie préparée par votre chroniqueur!

Cette semaine, je vous invite à vous asseoir confortablement, votre jeu tout près de vous, afin de jouer cette petite partie que j'ai spécialement préparée à votre intention...

Table with columns: NO, TIRAGES, MOTS RETENUS, REF, PTS. Lists words like BEGINOS, CEHIOTU, AAEELLT, etc.

- 1. Eh oui! C'est accepté. C'est le seul scrabble possible avec ce tirage. Le sous-top est BOGIES pour 24 points. 2. Tout le monde connaît, évidemment. C'est une personne qui affecte des airs d'innocence. 3. Attélabé est un charançon parasite des chênes...

J'espère que vous ne m'en voulez pas trop. La partie n'est pas si facile, mais le but premier était de vous faire apprendre quelques nouveaux mots 90. Je suis sûr que ceux-là sont maintenant gravés dans votre mémoire!

- Tous pour 7! Trouvez les mots suivants et insérez-les dans la grille ci-dessous. 1. AACNUPU 3. DEELITY 5. ACLNORU 7. CEINTU(2) 2. ACEILRU(5) 4. AENNRRT 6. ADEILPRI(2) 8. EEMNNTU

Small grid for the word search puzzle with numbers 1-8 indicating starting positions.

Solution: 1. Capouat 2. Zurich (culerai, curiale, regular, ulceral) 3. l'addité 4. narret 5. courtain 6. plader(lapifer) 7. unche(litricite) 8. unement

MOTS CROISÉS

NO D-535 par Liliane CHRETIEN

Large crossword puzzle grid with numbers 1-12 indicating starting positions.

HORIZONTALEMENT

- 1-Vêtement d'enfant. 2-V. des Pays-Bas (Geldre). - Orme. - Curie. 3-Animal fabuleux, à corps de cheval - Tissu adipeux de certains animaux. 4-Sujet d'un roi mérovingien - Enveloppe de la châtaigne.

- 11-Augmentation du débit moyen d'un cours d'eau - Cercle d'or autour duquel est passé en spirale un collier de perles. 12-Store. - Claire.

SOLUTION DU PROBLEME D-534

Solution grid for the crossword puzzle with words filled in.

VERTICALEMENT

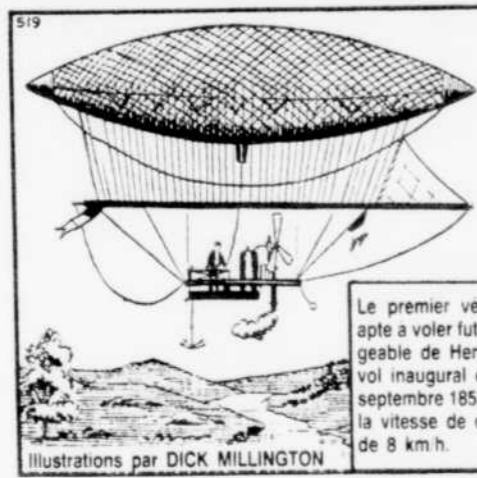
- 1-Combatives. 2-Terme de salutation. - Carot. 3-Isolé, d'accès difficile. - Patriarcat biblique. 4-Elle est perçue par l'appareil olfactif. - Alesé.

MOT FLECHE

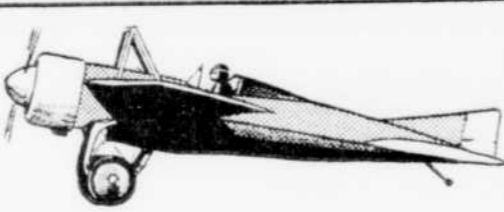
SOLUTION No: 230

Arrow word search puzzle grid with numbers 1-14 indicating starting positions.

LES RECORDS GUINNESS



Le premier véhicule aérien apte à voler fut le ballon dirigeable de Henri Giffard. Le vol inaugural eut lieu le 24 septembre 1852 et il atteignit la vitesse de croisière de 8 km/h.



Le 13 janvier 1912, Jules Vedrines a battu le record mondial de vitesse relative à bord de son monoplane, atteignant ainsi une vitesse de 145,13 km/h. Ce fut le premier de sept records établis par un monoplane profile cette année-là.



Ici, le professeur Willy Messerschmitt félicite Fritz Wendel pour avoir établi un nouveau record pour vitesse relative (755,14 km/h), le 26 avril 1939 à bord du Messerschmitt 209 VI. Le record fut maintenu pendant 30 ans en ce qui concerne les moteurs à pistons.



Le plus grand instrument de musique en cuivre est un tuba de 2,26 m de haut avec 11,80 m de tuyaux et un pavillon de 1 m de diamètre. Construit en 1896 pour une tournée mondiale de l'orchestre du compositeur américain John Philip Sousa (1854-1932), il est toujours en service et appartient à un amateur de cirque en Afrique du Sud.



Les plus anciens de «sousaphones» (identifiés et nommés ainsi par Sousa en 1892), étaient munis d'un pavillon dirige vers le haut et dans le monde de la fanfare, on les surnomme «les attrape-pluie». On a vite fait de les remplacer par des modèles au pavillon dirige vers l'avant.

Le 17 avril 1982, 6179 musiciens se sont rassemblés au Bay Shore Mall de Milwaukee, Wisconsin, USA, pour interpréter une pièce de Sousa, «Stars and Stripes Forever». Parmi les instruments de musique, on comptait des bigophones, des bouteilles, des boîtes de café, des bongos et toutes sortes de choses sur lesquelles vous pouvez taper.



L'HOROSCOPE DE LA SEMAINE

par Sophie ROLINE

SEMAINE DU 17 AU 23 JUIN

BÉLIER

(21 mars - 20 avril) - Violence cachée. Cette semaine ne promet pas d'être de tout repos: il y aura des conflits, sur le plan légal, des heurts assez violents et parfois vous serez surpris par l'agressivité sournoise ou souterraine des autres. Toutefois il y aura des soutiens amicaux et des appuis solides. Vous dépenserez beaucoup d'énergie et serez ensuite fatigué et découragé.

TAUREAU

(21 avril - 21 mai) - Engagement. Vénus dans votre signe forme un bel aspect à Saturne le 19. Autour de cette date, vous pouvez décider de vous engager affectivement de façon durable; ou bien il y aura consolidation de liens existant déjà. Il est même possible que l'amour vous soit à nouveau favorable même si vous n'avez plus dix-huit ans! Satisfactions dans le travail aussi.

GÉMEAUX

(22 mai - 21 juin) - Discussions. Cette semaine devrait marquer des discussions animées, des querelles verbales, qui ne vous déplaisent pas! Vous défendrez alternativement un point de vue ou le point de vue opposé, par pur jeu. Les 17, 20, 21, notamment. Quels problèmes de couple le 17 mais le 18 et le 21 favorisent les réconciliations et les rapprochements. Ne boudez pas!

CANCER

(22 juin - 22 juillet) - Un bon choix. Vous auriez intérêt à ne pas trop entreprendre le 17, à rester sur la réserve et surtout à ne compter que sur vous. Evitez aussi de signer des contrats ou des engagements quelconques. Si cela est en votre pouvoir, repoussez toute démarche de quelque importance au 18. La chance, alors, vous accompagnera. Et vous serez soutenu par des natifs du Taureau.

LION

(23 juillet - 23 août) - Fluctuations. Vos états d'âme seront changeants cette semaine et vous passerez par des phases d'optimisme, d'enthousiasme, de confiance en vous, et des phases de doute, où vous vous exposerez à la critique et aux reproches. Sur le plan affectif, notamment, on vous reprochera de ne pas prendre de décisions, de ne pas vous engager de façon franche et éclatante!

VERGE

(24 août - 23 septembre) - Un bon climat. Sans doute ne se passera-t-il rien d'extraordinaire cette semaine mais dans l'ensemble, vous vous sentirez plutôt à l'aise et bien dans votre peau, plus ouvert aux autres, plus apte à exprimer vos sentiments, vos desirs, vos opinions, et à les défendre vigoureusement. Les liens amicaux et les échanges devraient être riches et variés. Présence de jeunes.

BALANCE

(24 septembre - 23 octobre) - Un lien resserre. Cette semaine sera plutôt heureuse, grâce surtout aux beaux aspects de Vénus, les 19 et 20, qui laissent espérer des joies, une réconciliation, une consolidation de liens déjà anciens. Sur le plan professionnel et matériel, on peut espérer le règlement d'une somme assez importante ou un travail qui devrait être bien rémunéré. Apprenez à vous défendre!

SCORPION

(24 octobre - 22 novembre) - Tensions. Les 19 et 20 font craindre des moments difficiles, parce que vous souffrirez ou serez inquiet, ou que vous devrez remettre en question bien des choses. Vous serez anxieux, inquiet, sans pouvoir toujours le dire, ni partager vos craintes. Il faut toutefois éviter, de façon absolue, de dramatiser le présent et de trop redouter l'avenir. Gardez votre calme.

SAGITTAIRE

(23 novembre - 21 décembre) - Chances inégales. Le 17 ne vous sera pas favorable et mieux vaut ce jour-là vous abstenir de toute démarche réellement déterminante ou décisive. Mieux vaudrait attendre le 19 qui vous sourit et vous promet des appuis sûrs, venant notamment de votre famille. Il y a des projets dans l'air mais n'essayez pas d'aller trop vite et de forcer les portes encore fermées.

CAPRICORNE

(22 décembre - 20 janvier) - Des espoirs. Saturne, dans votre signe, forme les 17, 19 et 20 des aspects positifs, notamment un aspect à Vénus qui laisse espérer des joies stables en amour, un lien consolidé, parfois un être qui «remonte» du passé. Mais par ailleurs Neptune est au carré de Mars et cela fait craindre des attaques sournoises, une agressivité diffuse que vous supporterez plutôt mal.

VERSEAU

(21 janvier - 18 février) - Rien d'important. Vous ne devez rien attendre d'exceptionnel cette semaine. Il y a simplement un peu plus de chances pour que le 19 vous apporte quelques satisfactions, quelques surprises sympathiques ou rencontres agréables, et un peu plus de risques de vous voir compliquer la vie ou vous valoir quelques contrariétés inattendues. Mais rien de tout cela n'importera.

POISSONS

(19 février - 20 mars) - Des projets. Le 17 fait craindre une blessure d'amour-propre ou un moment de doute mais vous travaillerez beaucoup, et en pensant à l'avenir. Les projets à long terme, les entreprises de longue haleine seront nettement favorisées et soutenues. Vous réfléchirez beaucoup et remettrez en question certaines convictions. C'est bien. C'est ainsi que l'on progresse toujours.

LE COIN DES ÉCHECS

© Edimedia Inc. par Robin GIRARD

Le problème de cette semaine devrait pouvoir se résoudre assez facilement par un joueur d'échecs moyen en tenant compte des indices et des explications données plus bas.

Chessboard diagrams for problems #1 and #2 with piece positions.

Le problème suivant (voir diagramme #1) est tiré d'une partie jouée à Beograd entre deux grands maîtres, relativement connus dans les milieux échiquéens. L'anglais Glenn Flear avait les blancs alors que le Tchèque Lubomir Ftacnik avait les noirs. Pour trouver la solution, il est utile de regarder et d'analyser les particularités de la position. Dans la situation qui nous intéresse, il est clair que les noirs ont l'avantage. Cet avantage peut s'exprimer comme suit: les tours sont placées idéalement sur des colonnes ouvertes ou semi-ouvertes. Les deux fous ne peuvent être mieux placés; le roi est en sécurité et la dame attaque. Le seul avantage des blancs et il est bien mince, est celui d'avoir un pion de plus. Mais, souvent aux échecs, le matériel est d'une importance secondaire par rapport à l'activité des pièces. Dans cette position, les blancs espèrent un échange de dames (qui semble inévitable) pour ensuite profiter de leur pion de plus dans une situation beaucoup moins dangereuse. (En général, il est beaucoup plus facile d'exploiter l'avantage d'un pion lorsque les dames sont échangées, les possibilités d'attaque étant souvent réduites.) Dans le cas suivant, il n'est pas surprenant de voir que ce sont les noirs qui gagnent.

Les noirs jouent et gagnent

Chessboard diagram #3 with piece positions and text: '2. Bxa4 #3'.

Chessboard diagram #4 with piece positions and text: '2. Fxc4 0-1 #4'.

# LES B.D. DU SOLEIL

Trouve les 8 erreurs



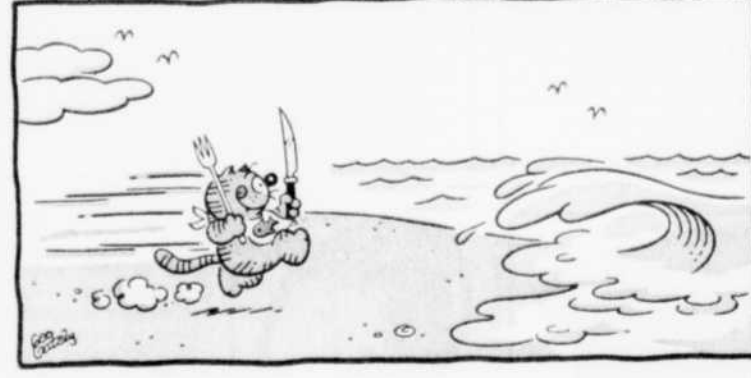
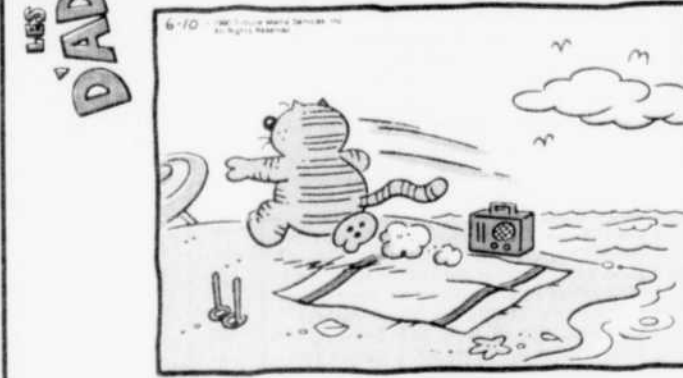
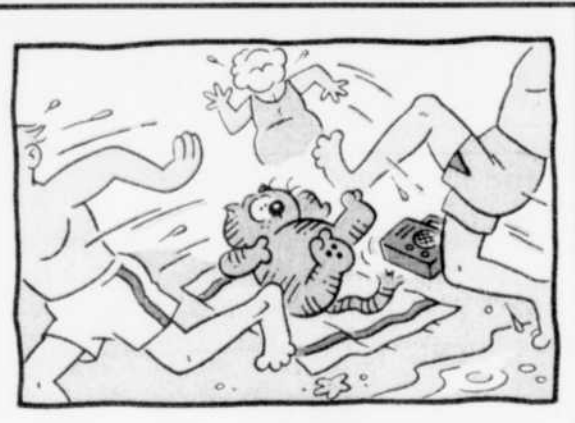
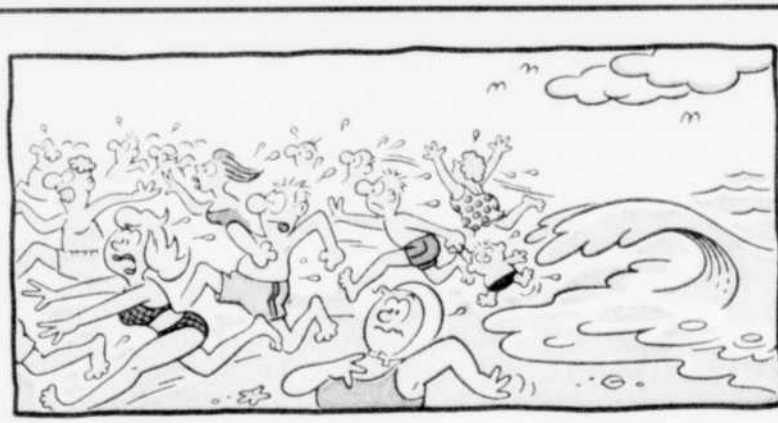
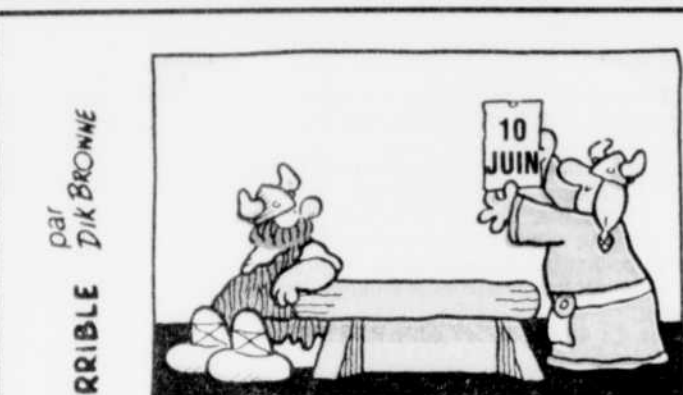
Solution: 1. Mention de l'ours. 2. Sa patte droite plus longue. 3. Son pied gauche. 4. La pierre, sous son coude gauche. 5. Botte de droite plus haute. 6. Le rocher du haut à gauche complète. 7. Le dessus du gros rocher du milieu. 8. La montagne noire de droite.

## BLONDINETTE



# PEANUTS ET LE BON VIEUX Charlie Brown

par SCHULZ



### LE COIN DU MINOU!

Burt Collin de Miami, en Floride, nous raconte que « Roxy », le chatte de sa femme, adore les poupées de leur petite-fille. Un jour, ils en ont retrouvé une dans le panier du chat!



# VIE DE FAMILLE

par BILL KEANE

